

وهذه تضاد النص بالنص . هكذا يصبح الإبداع الشعري تموجاً سطحياً ينفي بعضه بعضاً . هذا عدا أن النظرة البسيطة إلى نصوص أبي نواس مثلاً، أو النفرى، ترينا أنها أكثر حداثة من نصوص كثيرة « مضادة » لشعراء كثيرين يعيشون بيننا .

الوهم الثالث هو المماثلة . ففي رأي بعضهم أن الغرب مصدر الحداثة ، وتبعاً لهذا الرأي ، لا حداثة خارج الشعر الغربي ومعاييره ، أي لا حداثة إلا في التماثل معه . ومن هنا ينشأ وهم معياري تصبح فيه مقاييس الحداثة في الغرب ، المنبثقة عن لغة وتجربة معينتين ، مقاييس للغة وتجربة من طبيعة مغايرة . وذلك هو الاستلاب الذاتي واللغوي والشعري : ذلك هو الضياع الكامل .

الوهم الرابع هو وهم التشكيل الثري . ويرى أصحابه أن مجرد الكتابة بالنثر من حيث أنها تختلف مع الكتابة الوزنية القديمة ، وتماثل مع الكتابة الثرية في الغرب ، دخول في الحداثة . ويبالغ بعضهم فيرى أن مجرد الكتابة بالوزن تقليد وقدم ، ومجرد الكتابة بالنثر تجديد وحداثة . وهذا القول هو الوجه المقابل للقول التقليدي إن الوزن هو ، وحده ، الشعر ، والنثر ، أيأ كان ، نقيض الشعر . إن هؤلاء لا يؤكدون على جسد الشعر، وإنما يؤكدون على لباسه الخارجي : لا يُعنون بمادة الشعر ، بل بشكله الوزني أو النثري . غير أن الشعر لا يُحدد بالوزن ، وهو كذلك لا يُحدد بالنثر . إن استخدام الشكل الوزني ، كمثال استخدام الشكل النثري لا يُحقق بحد ذاته